

ناوی به‌شدار: _____ سهرناوی پرورژه: نی. نیم. پا. سی. تی (IMPACT)

ژماره‌ی که‌سی به‌شدار: _____ که‌سی به‌رپرِس: _____

ناسنامه‌ی لیتویژینه‌وه‌ی به‌شدار: _____ پیوه‌ندی ته‌له‌فونی: _____

ره‌زامه‌ندی

نه‌گهر پهره‌ی زانیاریه‌که‌ت خویندوه‌ته‌وه و ده‌ته‌ویت به‌شدار‌ی بکه‌بیت له لیتویژینه‌وه‌ی نی. نیم. پا. سی. تی (IMPACT)، تکایه و لآمی پرسیاره‌کان بده‌وه و نه‌م فؤرمه هه‌روه‌ها نیم‌زا بکه. سهرناوی پرورژه‌که:

1. نه‌من پهره‌ی زانیاریه‌که‌م خویندوه‌ته‌وه دهر‌باره‌ی لیتویژینه‌وه‌که و کؤپیه‌که‌م و هر‌گرتوه بؤ هه‌ل‌گرتن. نه‌من به‌ته‌واوی زانیاری‌ی تی‌گه‌بیو و هر‌م گرتوه و دهر‌فته‌ی پرسیارکردن هه‌بووه.

به‌ئنی

2. نه‌من تیده‌گه‌م که به‌شدار‌ی کردن له لیتویژینه‌وه‌که دل‌خوارانه‌یه و که نازاد‌م که به‌شدار‌ی کردنه‌که ته‌واو بکه‌م هه‌ر کاتیک به‌ بین نه‌وه‌ی نه‌وه کار بکاته سهر چاوه‌دیری دهر‌ماتی نه‌من.

به‌ئنی

3. نه‌من ره‌زامه‌ندی خؤم دده‌م بؤ پینشکه‌ش کردنی خوین بؤ نه‌م لیتویژینه‌وه.

به‌ئنی

4. نه‌من ریگا دده‌م به کارمه‌دانی لیتویژینه‌وه‌که که زانیاری کؤ بکه‌نه‌وه دهر‌باره‌ی نه‌من و دووگیاتی نه‌من له تۆماره‌ی دووگیاتی. به هه‌مان شیوه ته‌ماشاکردنی یاداشتنامه‌ی چاوه‌دیری دایکان و زابین و هه‌روه‌ها یاداشتنامه‌ی منداله‌که سه‌بارت به دووگیاتیه‌که و ناکامی زابینه‌که. نه‌من دل‌نیا کراوم که زانیاری دهر‌باره‌ی نه‌من و منداله‌که‌ی نه‌من به شیوه‌ی نه‌نی مامه‌له ده‌کرت.

به‌ئنی

5. نه‌من ره‌زامه‌ندی خؤم دده‌م که خوینی نه‌من و نه‌و زانیاریه‌ی که کؤ کراوه‌ته‌وه له‌بهر‌ده‌ست ببت بؤ توژینه‌وه‌ی ناینده‌ی بؤ مه‌به‌ستی پینشینیکردنی گرفت لای دایک و مندال له کاتی دووگیاتی و زابین. و ته‌نانه‌ت که ناکامی دووگیاتیه‌که بتوانن به‌ستن به زانیاری ته‌ندروستی ناینده‌ی له تۆماره‌کانی ته‌ندروستی نه‌ته‌وه‌ی. نه‌مه به نه‌و مه‌رجه‌ی که رازی بوونی لیزنه‌ینی ره‌وشت بؤ توژینه‌وه هه‌ببت.

به‌ئنی

نیم‌زا، به‌شدار: _____ به‌روار: _____

نیم‌زا، زانیاریده‌ر: _____ به‌روار: _____

روون کردنه‌وه‌ی ناوی زانیاریده‌ر: _____

ئەگەر ئەم فورمە ئىمزا كراڭىت دواى زانىارى لە لايەن وەرگىز ئەوا ئەم پارچەى خوارەوه ھەر وھا دەڭىت
پىر بىكرىتەرە؛

Declaration by interpreter

I (*name*) declare that:

- I assisted the investigator (*name*) to explain the information in this document to (*name of participant*) using the language medium of.....
- We encouraged her to ask questions and took adequate time to answer them.
- I conveyed a factually correct version of what was related to me.
- I am satisfied that the participant fully understands the content of this informed consent document and has had all her question satisfactorily answered.

Signed at (*place*) on (*date*)

.....
Signature of interpreter

.....
Signature of witness